

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 36 (1918)  
**Heft:** 164

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 12. Juli  
1918

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 12 Juillet  
1918

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXVI. Jahrgang — XXXVI<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 164

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertions-  
preis: 40 Cts. die sechsgepalte Kolonellezeile (Ausland 50 Cts.)

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger:  
Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux —  
Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix  
d'insertion: 40 cts. la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

N<sup>o</sup> 164

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Nr. 175197/206 und 175217/26 der Schweizerischen Bundesbahnen, Anleihen zu 3 % (emprunt diff.) von 1903, wird hiermit aufgefordert, diese Titel samt Coupons innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an, dem unterzeichneten Richter einzuhandigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 296\*)

Bern, den 17. Mai 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der 8 Obligationen Kanton Bern, 1895, 3 %, Nr. 24343, 52126/9, 68537/9 und der 12 Obligationen Kanton Bern (Hypothekarkasse), 1897, 3 %, Nr. 59703/4, 77138/9, 89192/9, wird hiermit aufgefordert, diese Titel nebst Coupons innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, dem unterzeichneten Richter einzuhandigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 298\*)

Bern, den 1. Juli 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief, Pfandprotokoll III, Nr. 900, datiert 14. September 1858, ursprünglicher Wert: Fr. 800, jetziger Wert: Fr. 300, ursprünglicher Schuldner: Josef Keller, im Necker, Hemberg; jetziger Schuldner: Jakob Wild, im Necker-Hemberg; ursprünglicher Gläubiger: Josua Kellers Witwe; letzter Gläubiger: Abraham Keller, im Loch, Oberhelfenschwil.

2. Kaufschuldsicherungsbrief, Pfandprotokoll Band II, Fol. 255, datiert Oberhelfenschwil den 19. November 1892, im Werte von Fr. 7078.80. Ursprünglicher Kreditör: Josua Anderegg; Metzwil-Oberhelfenschwil; jetziger Kreditör: Witwe Anderegg-Bösch's Erben, in Metzwil-Oberhelfenschwil; ursprünglicher Debitör: Jean Anderegg, Metzwil-Oberhelfenschwil; jetziger Debitör: Hans Künzli, Metzwil-Oberhelfenschwil.

3. Kaufschuldsicherungsbrief von Fr. 1000, datiert Wattwil, 25. April 1893, Pfandprotokolle Nr. 21, Nr. 364, Seite 376. Ursprünglicher Kreditör: Joachim Forrer, im Flotz-Wattwil, ursprünglicher Debitör: Rudolf Alder, im Flotz-Wattwil.

Der oder die Inhaber vorgenannter drei Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert nacherwähnter Fristen dem Bezirksgerichtspräsidentium Neutoggenburg in Lichtensteig vorzuweisen, andernfalls die Kraftlosklärung derselben ausgesprochen würde.

Vorweisungsfristen für Ziffer 1 bis spätestens 20. April 1919, für Ziffer 2 bis spätestens 3. Februar 1919 und für Ziffer 3 bis spätestens 25. Februar 1919. (W 303)

Lichtensteig, den 8. Juli 1918.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidentiums Neutoggenburg:  
Die Gerichtskanzlei.

#### Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 5 juillet 1918, le tribunal a prononcé l'annulation des actions au porteur de la Société Anonyme Südbayerische Portlandzement- und Kalkwerke Abbach, n<sup>os</sup> 1001 à 1200 et 2501 à 3000, de même que celle des 20 coupons attachés aux dites actions. S. III. (W 304)

R. Michoud, greffier.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarwangen

Eisenhandlung. — 1918. 9. Juli. Die Firma H. Pfister, vorm. Alfred Egger, Eisenhandlung, in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 6. Juli 1911, Seite 1162), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Partiwaren n. — 10. Juli. Inhaber der Firma Jb. Kurt in Langenthal ist Jakob Kurt, Jakobs sel., Kaufmann, von Walterswil (Kt. Bern), in Langenthal. Partiwarengeschäft: Linke Wuhrgarse Nr. 303.

###### Bureau Bern

8. Juli. Die Firma Anglo Swiss Piano Company in Liq. in Bern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1917, Seite 458, und Verweisungen) ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Stempelfabrik, usw. — 8. Juli. Die Firma Elchenberger & Grob, Stempelfabrik, usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1917, Seite 1857), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven, ausgenommen das der Gesellschaft gehörende Wohnhaus und die darauf lastenden Hypotheken, sind an die Firma «K. Eichenberger» übergegangen. Die Gesellschaft ist nun nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen.

Schneiderei. — 8. Juli. Die Firma G. Hofer, Schneiderei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 23. April 1912, Seite 721), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juli. Die Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1896, Seite 507, und Ver-

weisungen) hat in der Generalversammlung vom 23. März 1918 am Platze des verstorbenen Vizepräsidenten Paul Krebs als solchen neu gewählt: Fritz Morgenthaler, Billardfabrikant, von und in Bern. Präsident oder Vizepräsident sind einzelzeichnungsberechtigt. Das Geschäftslokal wird verzeigt an der Monbijoustrasse 91 in Bern.

Vertretung. — 9. Juli. Inhaber der Firma P. Bochsler in Bern ist Paul Eugen Bochsler, von Oberwil (Kt. Aargau), wohnhaft in Bern. Generalvertretung für die Schweiz der bulgarischen Produzenten- und Konsumenten Organisation «Napied» mit Hauptsitz in Sofia. Neufeldstrasse 30.

9. Juli. Der Touristenverein: Die Naturfreunde, Ortsgruppe Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1917, Seite 1253, und dortige Verweisungen) hat in den Hauptversammlungen vom 21. Januar und 16. Mai 1918 seine Ortsgruppenleitung (Vorstand) neu bestellt und als firmierende Mitglieder gewählt: Als Präsident: Matthäus Kuhn, Konsumangestellter, von Dietlikon (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Joseph Wehrli, Maler, von Romanshorn (neu); als f. Sekretär: Heinrich Kniely, Typograph, von Prag (neu); als Kassier: Arthur Zorn, Mechaniker, von Wien (bisher), und als Hüttenkassier: Jakob Höhener, Optiker, von St. Gallen, (bisher f. Sekretär); alle in Bern wohnhaft.

##### Bureau de Porrentruy

9 juillet. La Société de laiterie de Porrentruy et environs, société coopérative ayant son siège à Porrentruy (F. o. s. d. u. c. du 25 avril 1913, n<sup>o</sup> 107, page 757), a dans son assemblée générale du 18 avril 1918, renouvelé son comité qui est actuellement composé et constitué comme suit: Charles Chavanne, de Cocuve, président (ancien); Léon Simonin, de Fleurey, vice-président (ancien); Rodolphe Wenger, de Blumenstein, secrétaire (nouveau); Abraham Gerber, de Langnau, caissier (ancien); Ferdinand von Gunten, de Sigriswil (ancien); Joseph Chariatte, de Porrentruy (nouveau); Emile Roy, de Roche d'Or (nouveau), ces trois derniers membres-assesseurs: tous cultivateurs et domiciliés à Porrentruy. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire du comité.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Balsthal

1918. 10. Juli. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenvereins Holderbank in Holderbank (S. H. A. B. Nr. 124 vom 18. Mai 1909, Seite 887) sind Josef Bader, Arnold Bader, Eduard Bader und Albin Rötheli ausgeschieden. An ihre Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Albin Bader, Giesser; Oskar Tschan, Uhrenmacher; Julius Bader, Posamentier, und Robert Bader, Fabrikarbeiter, alle von und in Holderbank. Als Vorsteher an die Stelle des bisherigen Josef Bader wurde gewählt: Albin Bader, Giesser, und als Stellvertreter des Vorstehers an die Stelle des ausgeschiedenen Arnold Bader: Julius Bader, Posamentier, beide von und in Holderbank.

###### Bureau Grenchen-Bettlach

Uhrenfabrikation. — 5. Juli. Die Kollektivgesellschaft Friedl & Studer, Fabrikation von fertigen Uhren, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 4. September 1912, Seite 1576), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Drogen und pharmazeutische Produkte. — 1918. 9. Juli. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Lehner, Pfisterer & C<sup>ie</sup> in Basel, Handel in Drogen und pharmazeutischen Produkten en gros (S. H. A. B. Nr. 121 vom 10. Mai 1912, Seite 849), ist die an Alexandre Mairot erteilte Prokura erloschen. Die Firma erteilt Prokura an Fernand Chassot, von Estavayer-le-Lac (Freiburg), wohnhaft in Lausanne.

Import, Export, Vertretungen. — 9. Juli. Inhaber der Firma H. Levy in Basel ist Haim Levy-Debré, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Import, Export, Vertretungen: Güterstrasse 77.

Textiltreibriemen. — 9. Juli. Die Firma M. Foltzer in Basel, Handel und Fabrikation in Textiltreibriemen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1917, Seite 1898), ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich in Basel erloschen.

9. Juli. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Optische Anstalt E. Suter A. G. in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 15. Mai 1913, Seite 886) erteilt Kollektivprokura an Roman Adolf Intelmann und Philipp Huth, beide von und in Basel.

10. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Verwaltungs-, Revisions- & Treuhand A. G. in Basel (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1917, Seite 1087) ist der bisherige Kollektivprokurist Dr. Max Brugger, von Berlingen (Thurgau), in Basel, zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er zeichnet in dieser Eigenschaft kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

##### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Fabrikation von Aluminiumwaren. — 1918. 10. Juli. Die vom Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Gröninger A. G. (Gröninger S. A.) (Gröninger Ltd.) in Binningen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 472), an Heinrich Geering, Mitglied des Verwaltungsrates, erteilte Einzelunterschrift ist erloschen.

Konfektion. — 10. Juli. Inhaber der Firma N. Lichtenstein in Sissach ist Nathan Lichtenstein, von Auxonne (Frankreich), in Sissach. Konfektionsgeschäft.

##### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Tuchhandlung; Herren- und Damen-Massgeschäft. — 1918. 28. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma V. Ritter & Sohn, Tuchhandlung und Massgeschäft für Herren- und Damengarderobe,

in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1916, Seite 2), hat sich aufgelöst; deren Firma ist daher erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die Firma «H. Ritter».

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1918. 9. Juli. Landwirtschaftliche Genossenschaft Wildhaus, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1917, Seite 370). Aus dem Vorstand sind der Präsident, Johannes Nef, und der Vizepräsident, Nicolaus Dürler, ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Emil Looser, Landwirt, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Präsident, und Ernst Forrer, Landwirt, von und in Wildhaus, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

9. Juli. Landwirtschaftliche Genossenschaft Mogelsberg, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1917, Seite 1666). An Stelle von Alfred Baumann, der dem Vorstand weiter angehört, wurde als Aktuar gewählt: Jakob Naef, Landwirt, von Brunadern, in Lüh-Mogelsberg, bisher Vorstandsmitglied.

Stickerei und Ferggerei. — 10. Juli. Inhaber der Firma J. Zürcher in Gossau ist Jakob Zürcher, von Teufen, in Gossau; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «Zürcher & Signist», Stickerei und Ferggerei, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 85 vom 4. April 1913, Seite 603). Stickerei und Ferggerei; Bedastrasse.

Stickerei. — 10. Juli. Inhaber der Firma G. Amann in St. Gallen O ist Gebhard Amann, von Hohenems (Vorarlberg), in Hard (Vorarlberg). Erzeugung, An- und Verkauf von Stickereien; Langgasse 7.

Spitzen und Stickereien, Textilwaren. — 10. Juli. Der Inhaber der Firma C. Welti-Alder in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 207 vom 16. August 1913, Seite 1495) meldet als Natur des Geschäftes an: Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien, Handel mit Textilwaren.

Wäschefabrikation, Stoffe und Stickereien. — 10. Juli. Die Firma M. Eigenmann, Wäschefabrikation und Export, An- und Verkauf von Stoffen und Stickereien, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1917, Seite 371), ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Carl Eigenmann & Cie.» in St. Gallen, eingetragen am 8. Juli 1918, erloschen.

Bauunternehmung. — 10. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ditzler & Alli, Bauunternehmung, in St. Gallen-West (S. H. A. B. Nr. 212 vom 20. August 1912, Seite 1494), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen, am 5. Juli 1918 eingetragenen Firma «Alb. Ditzler» übernommen worden.

Baugeschäft. — 10. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hofmann & Krämer, Baugeschäft, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 213 vom 11. September 1916, Seite 1394), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «A. Hofmann» in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 160 vom 8. Juli 1918, Seite 1123) übernommen worden.

#### Granbünden — Grisons — Grigioni

1918. 9. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Laax in Laax (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1916, Seite 534). Die Liquidation ist beendet und die Firma wird daher gestrichen.

9. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Strassenbahn St. Moritz A. G. in Liquid. in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1917, Seite 1538) ist nach beendeter Liquidation erloschen.

9 luglio. Sotto il nome Associazione agricola si è formata con sede a Poschiavo un'associazione, il cui scopo è di promuovere gli interessi morali e materiali del ceto contadino del comune di Poschiavo. Lo statuto venne approvato il 20 gennaio 1918. L'associazione è composta di singoli membri e di eventuali consorzi. Si diventa membro dell'associazione coll'apportare la propria firma in apposito protocollo e mediante una contribuzione annua. Singoli membri pagheranno annualmente una contribuzione in ragione di 50 ct. per capo di bestiame bovino che possiedono il 1° gennaio; soci di consorzi contribuiranno 40 ct. per capo di bestiame bovino; sono esclusi dalla tassa i vitelli sotto l'anno. Allevatori di bestiame minuto pagheranno 1 fr. all'anno, se possessori di almeno 5 capi; consorzi di bestiame minuto pagheranno 50 ct. per ogni membro. Chi vuole sortire dall'associazione deve dare comunicazione in iscritto all'attuario-cassiere non più tardi del 1° dicembre. La maggioranza dei soci presenti in adunanza può decidere l'espulsione di un socio, che si fosse reso indegno di fare parte della associazione. I soci uscenti e quelli espulsi perdono ogni diritto alla sostanza dell'associazione. Gli organi dell'associazione sono: L'assemblea generale, la direzione e i revisori dei conti. La direzione è composta d'un presidente, d'un attuario-cassiere e di un terzo membro, che fungerà da vice-presidente. Per l'associazione firma validamente il presidente unitamente ad un altro membro della direzione. La nomina della direzione ha dato il seguente risultato: Presidente: Giovanni Giuliani, maestro; attuario cassiere: Giulio Bondolfi, agricoltore; terzo membro: Giacomo Gervasi, agricoltore; tutti di ed a Poschiavo.

Torf Gewinnung. — 9. Juli. Leo Meisser, von Davos, in Klosters, und Carlo Broggi, von Arvigo, in Klosters, haben unter der Firma L. Meisser & Broggi in Klosters eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1918 ihren Anfang nahm. Torfgewinnung; Klosters-Platz.

9. Juli. Der Vorstand der Genossenschaft Konsumverein von Jenaz und Umgebung in Jenaz (S. H. A. B. Nr. 170 vom 4. Juli 1912, Seite 1226) setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Johann Luzi Bärtsch, Landwirt, von und in Jenaz; Aktuar: Joos Mathis, Lehrer, von und in Jenaz; Mitglieder: Hans Bardill, Lehrer, von Jenaz, in Furna; Peter Gartmann-Thöny, Schreiner, von Safien, in Jenaz, und Christian Reidt, Landwirt, von Schiers, in Jenaz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Johann Luzi Bärtsch, und der Aktuar, Joos Mathis, gemeinsam.

Hadern und Altmetall. — 9. Juli. Die Firma Gustav Johann Stoffel, Handel mit Hadern, Altmetall usw., in Ems (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1918, Seite 275), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Costruzioni in ferro e legno per carri, carrozze e riparazioni. — 1918. 9 luglio. Titolari della ditta in nome collettivo Conforti & Vanina, in Biasca, sono: Giuseppe Conforti, fu Francesco, da Reggio Emilia (Italia), domiciliato in Biasca, e Egidio Vanina, fu Martino, da ed in Biasca. La ditta ha incominciato col 1° gennaio 1918. Costruzioni in ferro e legno per carri, carrozze e riparazioni.

##### Ufficio di Lugano

Commercio di bestiame. — 9 luglio. Titolare della ditta G. B. Terrani, in Sorengo è Giovan Battista Terrani, di Francesco, di Lugano, domiciliato a Sorengo. Commercio di bestiame.

#### Ufficio di Mendrisio

Rettificazione d'ufficio. Nella pubblicazione della iscrizione del 18 giugno 1918, concernente la Cooperativa agricola del Distretto di Mendrisio in Mendrisio (F. o. s. d. c. 8 luglio 1918, n° 160, pag. 1123), sono incorsi i seguenti errori di stampa: Dove si dice: In caso di conflitto fra «di sue cessori», si deve leggere: In caso di conflitto fra i «cessori». Eziandio invece di: Vice presidente: «Lero Lummere, fu Baldassare, fabbricante», devosi leggere: Vice-presidente: Siro Summerer, fu Baldassare, fabbricante.

#### Wandt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

Horlogerie, boîtes à musique, etc. etc. — 1918. 9 juillet. Eric Mermod, à Ste-Croix, a cessé de faire partie du conseil d'administration de la société anonyme Mermod frères S. A. à Ste-Croix (F. o. s. d. c. du 8 septembre 1910, n° 231, page 1583). Il est en conséquence radié.

##### Bureau d'Orbe

Coiffeur, posticheur; parfumerie. — 10 juillet. Le chef de la maison Louis Vittoz, à Orbe, est Louis-Edouard fils d'Emile Vittoz, de Froideville, domicilié à Orbe. Coiffeur, posticheur, parfumerie.

##### Bureau d'Oron

Charpente et menuiserie. — 21 juin. Le chef de la maison Ch. Stettler, à Oron-la-Ville, est Charles fils d'Henri-Louis Stettler, d'Oron-la-Ville, y domicilié, entrepreneur de charpente et menuiserie.

6 juillet. La société coopérative dite Société de laiterie d'Ecoteaux, à Ecoteaux (F. o. s. d. c. du 7 juin 1912), fait inscrire que sa direction est actuellement composée comme suit: Président: Charles Sonnay, d'Ecoteaux, y domicilié; secrétaire-caissier: Louis Boudry, d'Ecoteaux, y domicilié; vice-président: Charles Serex, d'Ecoteaux, domicilié à Maracon; membres: Emile Chollet, de Maracon, domicilié à Ecoteaux; Frédéric Serex, de Maracon, y domicilié; tous agriculteurs.

##### Bureau de Vevey

Lithographie et typographie. — 10 juillet. La société anonyme Säuberlin & Pfeiffer S. A. (Säuberlin & Pfeiffer A. G.) dont le siège est à Vevey (F. o. s. d. c. du 24 octobre 1912, n° 268, page 1873), fait inscrire qu'elle a conféré procuration collective à Charles Säuberlin, de Bâle, domicilié à La Tour-de-Peilz; Louis Richon, de La Tour-de-Peilz, y domicilié, et Charles Kirschbaum, de Bonfol (Berne), domicilié à Vevey. La signature collective de deux de ces fondés de procuration engagera valablement la société vis-à-vis des tiers.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

Librairie, papeterie, maroquinerie, etc. — 1918. 9 juillet. Le chef de la maison Ls Décoppet, à Martigny-Ville, est Louis Décoppet, originaire de Suscévaz (Vaud), domicilié à Martigny-Ville. Librairie, papeterie, maroquinerie, articles de bureau.

#### Genf — Genève — Ginevra

Vins. — 1918. 8 juillet. Les locaux de la maison Jules Pinget, vins, à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 20 octobre 1883, page 939), sont: 25-27, Boulevard du Pont d'Arve.

Horlogerie et taillerie de diamants. — 8 juillet. La maison Helber frères, Manufacture d'horlogerie «Helbros», fabrication d'horlogerie et taillerie de diamants, à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 19 septembre 1917, page 1505), a transféré ses locaux: 10, Rue de la Muse.

Importation et exportation de marchandises diverses. — 8 juillet. Le chef de la maison J. Fred. Ziegler fils, à Plainpalais, est Jean-Frédéric Ziegler, de Veltheim (Argovie) et Genève, domicilié à Plainpalais, marié sous le régime de la séparation de biens avec Rose née Tschopp. Importation et exportation de marchandises diverses; 1, Rue des Vieux Grenadiers.

8 juillet. Société générale d'entreprises cinématographiques, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 29 décembre 1913, page 2285). Le conseil d'administration a été porté à cinq membres par la nomination, comme administrateurs, de Paul Magnenet, avocat, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et René Delbost, homme de lettres, de nationalité française, domicilié à Paris.

8 juillet. «F. A. G.», Fabrique d'Accumulateurs (société anonyme), ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 18 février 1918, page 266). Conrad Meyer, industriel, sujet anglais, domicilié à Plainpalais, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Léon Chambard, démissionnaire, lequel est radié.

Chapellerie. — 9 juillet. Les locaux de la maison M. Meylan, commerce de chapellerie, à Genève (F. o. s. d. c. du 28 août 1905, page 1426), sont: 32, Boulevard-Georges Favon.

Combustibles. — 9 juillet. La raison J. M. Peloux-Court, commerce de combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. d. c. du 31 octobre 1911, page 1815), est radiée ensuite de remise de commerce.

Combustibles. — 9 juillet. Emile-James Peloux, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, marié sous le régime de la séparation de biens avec Catherine Adèle née Müller, et John-Emile Béranger, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Peloux et Béranger, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1918. Commerce de combustibles en tous genres; 35-37, Rue de Lausanne.

9 juillet. L'Extensible Société Anonyme Suisse, inscrite à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 6 août 1917, page 1269), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 28 mai 1918, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Carouge, Rue des Usines. Les statuts ont également été modifiés sur un autre point non soumis à la publication. De plus, le conseil d'administration a désigné un directeur en la personne de Henri Hoffmann, de Carouge, y domicilié, et lui a conféré procuration individuelle.

Constructions et travaux publics. — 9 juillet. La société en nom collectif Cuénoud et Leuba entreprise de constructions et travaux publics, aux Acacias (Carouge) (F. o. s. d. c. du 10 mai 1916, page 747), a été déclarée dissoute suivant jugement du tribunal de première instance de Genève, en date du 10 décembre 1917. Aux termes du dit jugement, Humbert Sésiano, arbitre de commerce, de Plainpalais, domicilié au Petit-Saconnex, a été désigné en qualité de liquidateur. La liquidation de cette société étant terminée par le fait de la remise de son actif et de son passif à la maison «L. Leuba», aux Acacias (Carouge) (F. o. s. d. c. du 21 juin 1918, page 1006), la raison est radiée.



# Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Vermögensausweis für den Schluss des Geschäftsjahres 1917

A. Werte		B. Verbindlichkeiten	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1,331,250	—	Deckungskapital	483,045,619
366,731,021	06	Beitragsübertrag	28,895,303
51,510,203	20	Rückstellungen für schwebende Versicherungsfälle	4,001,666
86,569,223	74	Ueberschussrückgewährstock der Versicherungsnehmer	41,073,818
56,327,767	51	Sonstige Rückstellungen, und zwar:	
1,625,000	—	1. Ausgleichungsstock	4,706,326
4,491,998	45	2. Kriegsstock	1,831,640
6,110,167	68	3. Kriegsbeitragsrücklage	118,071
6,019,678	80	4. Besondere Rücklage für Zahlungen in fremder Währung	420,775
6,773,284	11	5. Allgemeine Abschreibungsrücklage f. d. Wertpapiere	312,500
122,042	36	6. Zurückgestellte Abgangvergütungen	20,526
58,095	63	7. Zurückgestellte Ueberschussanteile	94,269
912,562	74	Guthaben anderer Versicherungs-Unternehmungen	24,610
588,582,295	28	Barsicherheitsleistungen	402,300
		Sonstige Verbindlichkeiten	6,020,174
		Ueberschuss des Jahres 1917	17,614,693
			588,582,295

Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.  
Dr. Samwer. C. König. Dr. Mittermüller.

# LA FONCIÈRE, Compagnie Anonyme d'Assurances sur la Vie

Entreprise privée assujettie au Contrôle de l'Etat, établie à PARIS, Rue de Grammont 12

Balance générale des écritures au 31 décembre 1917

Actif		Passif	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
30,000,000	—	Capital social	20,000,000
19,450,728	25	Ancien fonds de réserve statutaire	1,545,668
2,968,823	25	Réserve immobilière, mobilière et pour autres éventualités	5,000,000
5,195,446	90	Engagement des actionnaires sur le capital primitif garantissant les contrats antérieurs à la réduction du capital	15,000,000
780,470	40	Caisse de prévoyance des employés de la compagnie	83,172
1,574,296	84	Fonds de secours à la disposition du conseil, en faveur du personnel	30,000
202,751	70	Réserves mathématiques:	
4,880,041	—	Pour risques en cours (réassurances non déduites)	fr. 40,100,756. 12
1,351,858	23	Des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907:	
162,812	87	A des entreprises enregistrées	2,685,041. 76
76,544	10	A des entreprises non enregistrées	19,871. 56
7,472,134	62	Pour risques en cours sous déduction des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907	37,395,842
1,552,991	73	Réserve pour fluctuations de valeurs mobilières	346,993
124,130	82	Réserve de garantie prescrite par l'art. 5 de la loi du 17 mars 1905	152,300
151,048	62	Provision pour sinistres survenus en 1917 dans les départements français envahis, en Belgique et en Turquie	180,000
2,807,768	47	Réserve pour rectification ultérieure de comptes (primes arriérées non recouvrables, etc.)	1,400,000
		Réserve de prévoyance	150,000
		Provision pour travaux immobiliers	150,000
		Réserves mathém. pr. risques immédiatement exigibles:	
229,692	25	Sinistres à régler	949,264
293,141	60	Assurances échues et non réglées	2,365,588
237,650	—	Arrérages échus et non réglés	51,422
297,273	75	Echéances à options réservées	84,942
5,120,353	35	Rachats à régler	41,305
2,719,420	26	Loyers reçus d'avance	210,076
56,613	80	Cautionnements	237,650
260,366	13	Bénéfices revenant aux assurés participants:	
495,709	58	pour l'exercice courant	55,902
		pour les exercices précédents	541,280
		Dividende dû aux actionnaires pour les exercices précédents	23,579
		Allocations dues à la direction et au personnel	18,000
		Compagnies réassurantes	18,942
		Divers créiteurs	1,664,623
		Solde créditeur du compte des profits et pertes	765,510
88,462,068	52		88,462,068

Pour la Compagnie: Le directeur, E. LEYRIS.

# UNION SUISSE, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1917

Actif		Passif	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
750,000	—	Capital social	1,000,000
41,032	22	Réserve pour risques en cours:	
785,145	40	Branche Glaces	Fr. 138,044. —
50,000	—	» Eau	56,443. —
67,459	50	» Vol	21,751. —
28,336	71	Réserve pour sinistres restant à régler:	
11,014	73	Branche Glacés	Fr. 51,316. —
		» Eau	12,029. —
		» Vol	11,262. —
		Réserve statutaire	100,000
		Réserve facultative	140,000
		Réserve pour fluctuations de cours	30,000
		Fonds de prévoyance du personnel	40,000
		Compagnies de réassurances	12,274
		Profits et pertes	119,869
1,732,988	56		1,732,988

L'administrateur délégué: O. ROSÉ.



Annoncen - Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

Agence en Douane

**A. Natural, Le Coultre & Cie. S. A.**Télégr. Natural **Vallorbe** Téléphone No. 13Bâle, Genève, St-Gall, Les Verrières, Bellegarde  
Bordeaux, Cette, Marseille, Paris, PontarlierNos SERVICES SPÉCIAUX de groupage pour petits colis  
(pouvant être introduits en Suisse au bénéfice du régime  
simplifié de la S. S. S.) depuis**PARIS ET LYON  
VIA VALLOBBE**offrent des avantages appréciables au  
point de vue du délai de livraison**Dédouanements Renseignements gratuits**

Vagons privés appartenant à la maison pour trafic Franco-Suisse

1917

**Chemins de fer Portugais**(Compagnie Royale des)  
**Comité de Paris****Convocation des obligataires**MM. les porteurs d'obligations privilégiées de premier rang de la  
Compagnie Royale des Chemins de fer Portugais sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire, le lundi 29 juillet prochain, à 16 heures;  
salle du Comité des Forges, Rue de Madrid, n° 7, à Paris.**ORDRE DU JOUR :**Présentation du rapport du Comité de Paris. (21221 X) 1988.  
Nominations d'administrateurs.Tous les obligataires, possédant ou représentant au moins vingt-cinq  
obligations privilégiées de premier rang, ont le droit de faire partie de  
l'assemblée générale, en déposant leurs titres à l'une des caisses sui-  
vantes:**En Portugal:**Aux caisses de la Compagnie, à Lisbonne.  
Aux caisses des établissements suivants:  
Banco de Portugal, Banco Lisboa e Açores, Banco Commercial de  
Lisboa, Banco Commercial de Porto, Banco Nacional Ultramarino, Cré-  
dit Franco-Portugais et Monte Pio Geral.**En France:**Aux caisses du Comité de Paris, 28, Rue de Châteaudun, à Paris.  
Aux caisses des établissements suivants:  
Banque Française pour le Commerce et l'Industrie, Banque de Paris  
et des Pays-Bas, Banque de l'Union Parisienne, Comptoir National  
d'Escompte de Paris, Crédit Foncier de France, Crédit Industriel et  
Commercial, Crédit Lyonnais, Société Générale pour favoriser le dé-  
veloppement du Commerce et de l'Industrie en France et Société Lyon-  
naise de Dépôts, de Comptes courants et de Crédit industriel, à Lyon.**A Londres:**

Aux caisses de MM. Glyn, Mills, Currie and Co.

**En Suisse:**Aux caisses de la Société de Banque Suisse.  
Les cartes d'admission seront délivrées par le Comité de Paris, 28,  
Rue de Châteaudun, à Paris, en raison de ces dépôts effectués avec  
bordereaux des numéros des titres.

Paris, le 27 juin 1918.

**Le Comité de Paris.****Convocazione**

dei portatori delle obbligazioni ipotecarie in primo rango gravanti

**l'Hotel Europe in Calprino-Paradiso (H. Burkard-Spillmann)**(Ordinanza del Consiglio federale del 20 febbraio 1918. — Decreto del pretore di Lugano-  
Città in data 9 marzo 1918).

I portatori delle obbligazioni (delegazioni) sono convocati in

**assemblea generale**per il giorno 23 luglio 1918, alle ore 10 antimeridiane, nei locali della Banca della  
Svizzera Italiana in Lugano, col seguente ordine del giorno:1. Decisione in merito a proposte di prolungamento del mutuo ipotecario in favore di  
eventuali acquirenti dell'Hotel Europe. 2. Eventuali.I creditori, e loro rappresentanti, dovranno giustificare al momento della costituzione  
dell'assemblea, il loro diritto a parteciparvi. 1979

Lugano, 10 luglio 1918.

**Banca della Svizzera Italiana,**  
Rappresentante istituzionale della comunità dei creditori.

Buchdruckerei POCHON-JENT &amp; BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT &amp; BÜHLER à Berne

**Sauerstoff- & Wasserstoffwerk Luzern A. G.**  
vorm. A. Gmür**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 9. August 1918, vormittags 11 Uhr  
im Bureau der Gesellschaft, Brüningstrasse 24, Luzern**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnungsablage.
3. Revisorenbericht. (3392 Lz 1985.)
4. Dechargeerteilung und Beschlussfassung über die Verwendung  
des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht  
liegen vom 25. Juli an bei der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern sowie im  
Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Luzern, den 10. Juli 1918.

**Der Verwaltungsrat.****Wohlen-Meisterschwanden-Bahn-Gesellschaft****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Sonntag, den 28. Juli 1918, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Bären in Fahrwangen

**TRAKTANDEN:**

1. Rechnungsablage und Bericht 1916/17.
2. Statutenbereinigung. 1982.
3. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 22. Juli ab im  
Direktionsbureau der Gesellschaft (Station Fahrwangen) zur Einsicht der Aktionäre  
aufgelegt.Die Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zur einmaligen freien Hin-  
und Rückfahrt nach Fahrwangen an diesem Tage berechneten, können vom 23. Juli an  
gegen Angabe der Aktiennummern bis Samstag, den 27. Juli 1918 beim Präsidenten  
des Verwaltungsrates in Wohlen und an den Stationskassen der W. M. in den übrigen  
Gemeinden erhoben werden.  
An den nämlichen Stellen kann vom genannten Zeitpunkt ab der gedruckte Ge-  
schäftsbericht bezogen werden.

Wohlen, den 10. Juli 1918.

**Der Präsident des Verwaltungsrates:****Dr. Furter.****Immobilien-Gesellschaft Enge-Mittelstrasse A. G., Bern****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, den 18. Juli 1918, nachmittags 5 Uhr, Café Schoop, 1. Stock (Marktgasse 15)

**VERHANDLUNGEN:**

1. Abnahme der Jahresrechnung. 1980.
2. Festsetzung der Dividenden.

Sämtliche Teilnehmer haben sich durch Vorweisung ihrer Aktien zu legitimieren.

Bern, den 10. Juli 1918.

**Der Verwaltungsrat.**

**Bronze - Metall - Zink - Email - Geätzte - SCHILDER - Fabrik - E. Pfister & Co Zürich**

**Erstklassige Importfirma Schwedens**sucht gegen Kassa für dieses Land verschiedene export-  
fähige Waren zu kaufen und bittet um Offerten unter  
Chiffre T 5466 Y an Publicitas A. G., Bern. 1953**Aufforderung**Gemäss eingelaufenen Mitteilungen und Gesuchen um  
Kraftloserklärung werden folgende Titel auf die Schwei-  
zerische Volksbank vermisst:

1. Sparheft Nr. 44981 der Fr. Louise Techannen,  
Magd, in Bern.
2. Sparheft Nr. 53419 der Frau Witwe Marie Déglise  
geb. Kreuzer, in Bern.
3. Sparheft Nr. 73363 der Fr. Emma Hirzel, Allmend  
b Oberhofen.
4. Sparheft Nr. 74789 des Vereins schweiz. Salzer-,  
Kübler- und Hüttenknechte, Sektion Bern, nunmehr Sektion  
Bern des Kantonalmehrschen Salzer- und Küblerverbandes.
5. Sparheft Nr. 104399 der Fr. Madeleine Jerien, in  
Bern.
6. 4 1/2 % Obligation Nr. 232177 ohne Coupons des  
Herrn Joh. Gottfried Zwahlen, Landwirt, in Neuenburg.
7. 4 1/2 % Obligation Nr. 398283 ohne Coupons der  
Fr. Emma Itten, in Bern.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte und Obliga-  
tionen werden hierdurch aufgefordert, ihre Rechte an den-  
selben innert der Frist von 6 Monaten bei der Schwei-  
zerischen Volksbank in Bern geltend zu machen, anson-  
den die erwähnten Titel als entkräftet angesehen und  
deren Gegenwerte an die nach unsern Büchern Berechtigten  
ausbezahlt werden. 1981

Bern, den 10. Juli 1918.

**Schweizerische Volksbank:**  
Die Direktion.**Handels-Auskünfte**Adressen von Advokaten, No-  
taren, Inkasso- und Auskunfts-  
bureaux etc.**Renseignements commerciaux**  
Adresses d'avocats, notaires,  
bureaux de renseignements et  
de renseignements, etc.Aarau: Sittmann & Sand-  
meyer, Adv., Notar, u. Ink.  
Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
vok. Notar, Inkasso.  
Bern: G. Bärtschy, Ink. Ausk.  
Bl: G. Fehmann, Not., Ink.  
Brig: J. v. Stockalper, Adv.,  
Inkasso.Ch.-de-Fds.: PAUL Robert,  
Freiburg: KreditschutzvereinGenève: Alf. Schreiber, av.,  
10, rue des Allemands.Deutsche Korrespondenz.  
— Herren & Guerschel, ren-  
seignem. et recouvrem. s.  
tous pays. Brev. d'Invent.  
marques, modèles, etc.— J. & W. Herren, avocats,  
Représ. dev. tous tribu-  
naux et juridictions.— John Renaud, avocat  
Crolx d'Or 17.— O. Martigny, prat. en droit  
agent d'ad. Bd. G. Favon.— Information-Office, 9 rue  
Necker. Rens. rec., etc.— John Grobet, agent d'aff.  
Lausanne: L. Berthoin,  
agent d'aff. patentes (corr.  
deutsch u. italienisch).Le Locle: Agence Financière  
et commerciale. Rens., rec.,  
change, exco., ger.Montreux: Kaccourter, E.,  
Recouv. et contentieux.— Paul Pochon, ag. d'aff.  
recouvrem. rns. Tel. 89.Sarnen: Durrer & Kathrines,  
Adv., Ink.Schwyz: Michael Ehrler, Ink.,  
Rechtsb.

St. Gallen: E. Forster, R'tsb.

— Dr. F. Curti, Adv. u. Ink.

Unter: Dr. B. Stadler, Adv.,  
Kaufm. u. Ink. Tel. 211.  
Zürich: Schweiz. Informa-  
tionsbureau, Gr. 1880, Ink.  
— Dr. Herforth, Adv. H'dels.

— Prozesse: Adv. Wenger.